

Product-ID-Nummer

Product ID number

CE-0035 BU 102

EG-Baumusterprüfbescheinigung

gemäß der Richtlinie 92/42/EWG über die Wirkungsgrade
von neuen Warmwasserheizkesseln

EC Type Examination Certificate

according to the EC directive 92/42/EC
efficiencies of new hot water boilers

Inverkehrbringer:
manufacturer

Ferrol S.p.A.
Via Ritonda 78/A
I-37047 San Bonifacio (VR)

Produktart:
product category

Gerät: Unit

Handelsbezeichnung:
Bauart:
construction type

Heizkessel für flüssige Brennstoffe
Niedertemperaturheizkessel für flüssige Brennstoffe

Typ, Ausführung:
type, model

SFL...

Prüfgrundlagen:
basis of type examination

DIN EN 303-1:12/2003
DIN EN 304:01/2004

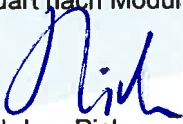
Prüflaboratorium:
laboratory

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH
Prüfstelle für energietechnische Einrichtungen

Überwachung:
surveillance procedure

Prüfung der Konformität mit der zugelassenen
Bauart nach Modul C

26.05.2011
Datum


Dipl.-Ing. Rick
Leiter der Prüfstelle



TÜV Rheinland Group - von der deutschen Bundesregierung benannte und von der EG-Kommission offiziell notifizierte Stelle
für die Konformitätsbewertung nach der Wirkungsgrad-Richtlinie
TÜV Rheinland Group - notified by the Government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC-
Commission for conformity assessment by the EC directive 92/42 EC

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, 51105 Köln

www.tuv.com

 **TÜVRheinland®**
Precisely Right.

Produkt-ID-Nummer: <i>Product-ID-Number</i>	CE-0035 BU 102
---	-----------------------

Bei Vorliegen eines Systems zur Kennzeichnung der Energieeffizienz nach Artikel 6, dürfen die Kessel mit folgenden Energieeffizienzzeichen gekennzeichnet werden:

Technische Daten
technical data

Typbezeichnung <i>type</i>	Nennwärme- leistungsbereich in kW	Brennstoffe *	Energieeffizienz	Prüfbericht Nr.
SFL 3	18-23,9	P	★ ★	K3902009B9 K3902010B18
SFL 4	26-34,8	P	★ ★	K3902009B9 K3902010B18
SFL 5	34-46,7	P	★ ★	K3902009B9 K3902010B18
SFL 6	42-59,5	P	★	K3902009B9 K3902010B18
SFL 7	49,9-71,8	P	★	K3902009B9 K3902010B18

*) P = Öl / G = Gas

Die Kessel sind in Verbindung mit den in den Unterlagen des Herstellers genannten Brennern geeignet, die Anforderungen der Wirkungsgradrichtlinie zu erfüllen, wenn die Einstellung des Brenners innerhalb der Anforderungen der DIN EN 303-2 oder DIN EN 303-3 erfolgt.

TÜV Rheinland Group - von der deutschen Bundesregierung benannte und von der EG-Kommission offiziell notifizierte Stelle für die Konformitätsbewertung nach der Wirkungsgrad-Richtlinie
TÜV Rheinland Group - notified by the Government of the Federal Republic of Germany and officially registered by the EC-Commission for conformity assessment by the EC directive 92/42 EC

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, 51105 Köln

CERTIFICATE

The company

Ferrolì S.p.A.
Via Ritonda 78/A
37047 SAN BONIFACIO (VR)
ITALY

hereby receives the confirmation that the product/s

Heating boilers

of the type

SFL...

conforms to

DIN EN 303-1:2003-12

DIN EN 303-5:1999-06

Certification scheme Heating boilers (Edition: 1990-03)

and is granted the licence to use the mark



in conjunction with the Registration No. below.

Registration No.: 3R277/09GA

This Certificate is valid until 2014-09-30.

See annex for further information.

DIN CERTCO Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56, 12103 Berlin



2011-03-30

Dipl.-Ing. (FH) Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz
- Head of Certification Body -

S. Scholz

Annex

to the Certificate with Registration No. 3R277/09GA, dated 2011-03-30

Technical data

Models: SFL 3, SFL 4, SFL 5, SFL 6, SFL 7

Model: SFL 3

Nominal load (kW):

Split logs / Coke / Pellets 19,0 / 22,5 / 22,0

Heating oil EL: 18,0 - 23,9

Model: SFL 4

Nominal load (kW):

Split logs / Coke / Pellets 27,0 / 32,5 / 30,0

Heating oil EL: 26,0 - 36,8

Model: SFL 5

Nominal load (kW):

Split logs / Coke 36,0 / 42,5

Heating oil EL: 34,0 - 46,7

Model: SFL 6

Nominal load (kW):

Split logs / Coke 43,0 / 52,5

Heating oil EL: 42,0 - 59,5

Model: SFL 7

Nominal load (kW):

Split logs / Coke 50,0 / 62,5

Heating oil EL: 49,0 - 71,8

Type description

Cast iron sectional boilers for liquid and solid fuels

Testing laboratory / Inspection body

TÜV Rheinland

Energie und Umwelt GmbH

Testzentrum Energietechnik

Am Grauen Stein

51105 Köln

Test report(s)

K3902010E12 dated 2010-09-07

K3902010E13 dated 2010-09-07

K3902010E14 dated 2010-09-07

K3902010E15 dated 2010-09-08

K3902010E16 dated 2010-09-09

K3902010E17 dated 2010-09-09

K3902010B18 dated 2010-09-09

K3902010E19 dated 2011-03-23

lwt

ZERTIFIKAT

Der Firma

Ferrolli S.p.A.
Via Ritonda 78/A
37047 SAN BONIFACIO (VR)
ITALIEN

wird für das Produkt

Heizkessel

vom Typ

SFL...

die Konformität mit

DIN EN 303-1:2003-12
DIN EN 303-5:1999-06
Zertifizierungsprogramm Heizkessel (Stand: 1990-03)

bestätigt und das Nutzungsrecht für das Zeichen



in Verbindung mit der unten genannten Registernummer erteilt.

Registernummer: 3R277/09GA

Dieses Zertifikat ist gültig bis 2014-09-30.

Weitere Angaben siehe Anhang

DIN CERTCO Gesellschaft für
Konformitätsbewertung mbH
Alboinstraße 56, 12103 Berlin



2011-03-30

Dipl.-Ing. (FH) Dipl.-Wi.-Ing. Sören Scholz
- Leiter der Zertifizierungsstelle -

S. Scholz

Anhang

zum Zertifikat mit der Registernummer 3R277/09GA vom 2011-03-30

Technische Angaben

Ausführungen: SFL 3, SFL 4, SFL 5, SFL 6, SFL 7

Ausführung: SFL 3

Nennwärmeleistung in kW:

Scheitholz / Koks / Pellets 19,0 / 22,5 / 22,0

Heizöl EL: 18,0 - 23,9

Ausführung: SFL 4

Nennwärmeleistung in kW:

Scheitholz / Koks / Pellets 27,0 / 32,5 / 30,0

Heizöl EL: 26,0 - 36,8

Ausführung: SFL 5

Nennwärmeleistung in kW:

Scheitholz / Koks 36,0 / 42,5

Heizöl EL: 34,0 - 46,7

Ausführung: SFL 6

Nennwärmeleistung in kW:

Scheitholz / Koks 43,0 / 52,5

Heizöl EL: 42,0 - 59,5

Ausführung: SFL 7

Nennwärmeleistung in kW:

Scheitholz / Koks 50,0 / 62,5

Heizöl EL: 49,0 - 71,8

Typbeschreibung

Gussgliederkessel für flüssige und feste Brennstoffe

Prüflaboratorium / Überwachungsstelle

TÜV Rheinland

Energie und Umwelt GmbH

Testzentrum Energietechnik

Am Grauen Stein

51105 Köln

Prüfbericht(e)

K3902010E12 von 2010-09-07

K3902010E13 von 2010-09-07

K3902010E14 von 2010-09-07

K3902010E15 von 2010-09-08

K3902010E16 von 2010-09-09

K3902010E17 von 2010-09-09

K3902010B18 von 2010-09-09

K3902010E19 von 2011-03-23

105

Confirmation

No. K 390 2011 C21

Manufacturer: **Ferrolì S.p.A.**
Via Ritonda 78/A
I-37047 San Bonifacio (VR)

Product(s): Heating boiler for solid fuels

Type: SFL ...

The above mentioned heating boiler for solid fuels was submitted to a
type test according to the standard

DIN EN 303-5: June 1999.

The technical requirements acc. clause 4.1 and 4.2 of the standard are fulfilled.

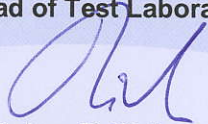
Detailed results are presented in the test report
K 390 2009T1.

This conformation is valid until March 2014.

Cologne, 2011-03-23

Test Laboratory for
Energy Appliances

Head of Test Laboratory


Dipl.-Ing. F. Rick

TÜV Rheinland Energie und Umwelt GmbH, Am Grauen Stein, D-51105 Köln